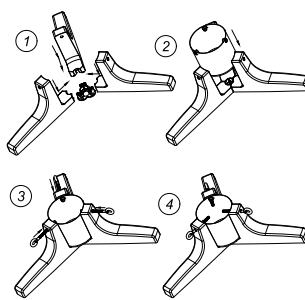
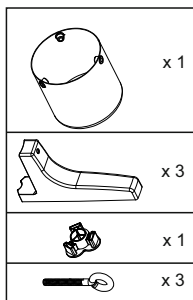


CHRISTMAS TREE BASE • KARÁCSONYFA TALP • PODSTAVEC POD VIANOČNÝ STROMČEK • SUPORT PENTRU BRAD • POSTOLJE ZA JELKU • STOJAN NA VÁNOČNÍ STROMEK • POSTOLJE ZA DRVCE



EN INSTRUCTIONS / WARNING

Assembly 1. Check if every part listed on the part list is available. **2.** Assemble the Christmas tree base according to the figures. Screw in the fixing screws to the metal cylinder by only 5 mm. **3.** Carve the trunk of the tree to the appropriate size (Ø 50 - 110 mm). **4.** The tree can be maximum 2,8 m high. **5.** Place the Christmas tree base on a solid, horizontal surface. **6.** Two people are required to set the pine tree up. **7.** Insert the tree in the base. One should hold the tree vertically while the other tightens the screws. **8.** You can fill the base with water, thus the pine tree will lose its needles later.


Warnings! Do not leave children unattended, without adult supervision near the product. After assembly, secure the product to prevent it from tipping over. Keep away from radiating heat sources such as candles and space heaters. After assembling, secure the tree against tipping over.

 Only for indoor use, in a dry place.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTÉS

Összeállítás 1. Ellenőrizze, hogy mindegyik, az alkatrésztáblában felsorolt alkatrész rendelkezésre áll. **2.** Az ábrásraknak megfelelően álltsa össze a karácsonyfa talpat. A csavarokat csak 5 mm-re csavarja be a fém hengerbe. **3.** Faragja a megfelelő méretűre (Ø 50 - 110 mm) a fa törzsét. **4.** A fa legfeljebb 2,8 m magas lehet! **5.** Tegye a katócsnyofa talpat szilárd, vízszintes felületre. **6.** A fenyőfa felállításához két ember szükséges. **7.** Állítsa bele a fát a talpba. Egyikük tartsa a fát függőlegesen, míg a másikuk meghúzza a csavarokat. **8.** A karácsonyfa talpba vizet tölthet, így a tűlevelek később kezdenek el potyogni.

Figyelmeztetések! Gyermekeket ne hagyjon egyedül, felöltött felügyelete nélkül a termékkel! Összeállítás után rögzítse felborulás ellen a terméket! Sugárzó hő (pl. gyertya, fűtőtest) távol tartandó! Összeállítás után rögzítse felborulás ellen a fát.


 Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC[®] • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Montáž 1. Skontrolujte podľa zoznamu súčiastok, či máte k dispozícii všetky súčiastky. **2.** Podľa obrázkov zmontujte podstavec. Skrutky zaskrutkujte do kovového valca iba na 5 mm. **3.** Kmeň stromu upravte na vhodný rozmer (Ø 50 - 110 mm). **4.** Strom môže byť max. 2,8 m vysoký! **5.** Podstavec umiestnite na pevnú, vodorovnú plochu. **6.** Na postavenie stromu sú potrebné dve osoby. **7.** Postavte strom do podstavca. Jedna osoba má držať strom vo zvislej polohe, druhá má zatiahnuť skrutky. **8.** Do podstavca môžete naliať vodu, aby ihličie opadlo neskôr.

Upozornenia! Nepoužívajte výrobok v blízkosti detí bez dozoru! Po zložení výrobku, zabezpečte ho proti prevráteniu! Držte ďalej od sálajúceho tepla (napr. sviečka, ohrieváč)!


 Len na vnútorné použitie!

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONĂRI

Asamblare 1. Verificați dacă aveți la îndemână toate piesele din lista de componente. **2.** Montați suportul urmând pașii din schițele de montaj. Șuruburile se vor strânge numai cca 5 mm în cilindru metalic. **3.** Ciopleți capătul bradului la dimensiunea necesară (Ø 50 - 110 mm). **4.** Bradul să aibă înălțimea maximă de 2,8 m! **5.** Așezați suportul pe o suprafață solidă, orizontală. **6.** Pentru ridicarea bradului sunt necesare două persoane. **7.** Potrivii bradul în suport. Până o persoană ține bradul drept, cealaltă va strânge șuruburile pe trunchiul bradului. **8.** Puteți turna apă în suport, astfel pinii vor rezista mai mult și vor cădea mai târziu.

Atenționări! Nu lăsați copii singuri, fără supravegherea unui adult cu produsul! După asamblare fixați produsul pentru a preveni răsturnarea! Se ține departe de căldură radiantă (ex. lumânare, corp de încălzire)! După asamblare fixați bradul contra răsturnării.

 Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu uscat!

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/20/14/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

Skupljanje 1. Proverite da li su sv delovi isporučeni koji se nalaze na listi. **2.** Prema skici sastavite postolje, šarafa uvrtite samo oko 5 mm. **3.** Ukojite stablo jelke na odgovarajuću dimenziju (Ø 50 - 110 mm). **4.** Drvo sme da bude najviše 2,8 m visine! **5.** Postolje postavite na čvrstu vodoravnu podlogu. **6.** Za postavljanje jelke je potrebno dve osobe. **7.** Postavite drvo u postolje. Jedna osoba neka drži drvo u vertikalnom položaju a druga osoba neka stegne šarafa. **8.** U postolje možete sipati vodu, tako na prirodnom drvetu ostaju duže vreme iglice.

Napomena! Proizvod ne ostavljajte bez nadzora u prisustvu dece! Nakon skupljanja fiksirajte proizvod da se ne bi prevrnuo! Proizvod držite dalje od vrelih predmeta (svеча, grejalica...)! Nakon skupljanja obezbedite da se drvo ne prevrne.


 Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u svim zatvorenim prostorijama!

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Sestavení produktu 1. Ověřte, zda je k dispozici každá ze součástí uvedených v seznamu dílů. **2.** Sestavte základnu vánočního stromu podle návodu a obrázků. Zašroubujte šrouby do kovového válce na max. 5 mm. **3.** Ořežte kmen stromu na správnou velikost (Ø 50 - 110 mm). **4.** Výška stromu může být max. 2,8 m! **5.** Umístěte základnu vánočního stromu na pevný a rovinný povrch. **6.** K postavení a uchycení vánočního stromu jsou potřebni dva lidé. **7.** Umístěte strom do základny. Jeden drží stromk ve svisle, zatímco druhý utahuje šrouby. **8.** Podstavec vánočního stromku můžete naplnit vodou, takže jehličí začne opadávat později.


Upozornění! Nikdy nenechávejte děti s produktem samotné, bez dozoru dospělé osoby! Po montáži výrobek zafixujte proti převrácení! Uchovejte ve dostatečné vzdálenosti od zdrojů sálajícího tepla (např. svíčka, topné těleso)! Po postavení, stromek zafixujte proti převrácení.

 Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Montaža 1. Provjerite jesu li svi dijelovi navedeni na popisu dijelova dostupni. **2.** Sastavite postolje prema slikama. Uvrtite vijke za pričvršćivanje na metalni cilindar samo 5 mm. **3.** Urežite stablo do odgovarajućeg promjera (Ø 50 - 110 mm). **4.** Drvce može biti max. visine 2,8 m. **5.** Stavite postolje na čvrstu i ravnu površinu. **6.** Za postavljanje borica potrebne su dvije osobe. **7.** Stavite drvo u bazu. Jedan treba držati drvce okomito, dok drugi zateže vijke. **8.** Postolje možete napuniti vodom, tako da će borik kasnije izgubiti iglice.

Upozorenja! Djecu ne ostavljajte samu pokraj proizvoda bez nadzora odrasle osobe! Nakon montiranja, fiksirajte proizvod protiv prevrtanja! Držati dalje od emitiranja topline (npr. svijeća, grijalica)! Nakon montaže, drvce osigurajte od prevrtanja.

 Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorijama!

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr • Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M.Špiše 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 005 095 • www.digitalis.ba • Zemlja podrijetla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska